



RMCE-TW1

Адаптеры Shure True Wireless Secure Fit

The Shure True Wireless Secure Fit Adapters and earphone user guide.
Version: 1 (2020-G)

Table of Contents

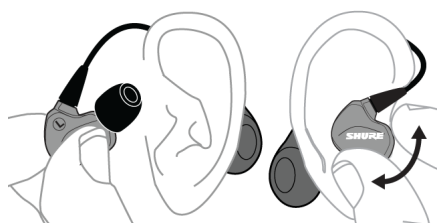
RMCE-TW1 Адаптеры Shure True Wireless Secure Fit	3	Светодиодные индикаторы	12
Звукоизолирующие™ наушники AONIC 215 True Wireless	3	Принадлежности	13
Наилучший звук начинается с удобства	3	Принадлежности, входящие в комплект	13
Чтобы поддерживать наилучшее качество звука...	3	Запасные части	13
Связь Bluetooth®	3	Технические характеристики	13
Смена насадки	4	УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	15
Съемные адаптеры	4	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ДЛЯ ЛЮБЫХ НАУШНИКОВ!	15
Использование кнопок	5	УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	15
Мобильное приложение для прослушивания ShurePlus PLAY	6	ВНИМАНИЕ	15
Общее описание	6	ОСТОРОЖНО	15
Режим окружающей среды	7	ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	16
Создание пользовательских предварительных установок	8	Для изделий, в которых применяется технология Bluetooth	16
Используйте ориентацию экрана для регулировки эквалайзера	8	Information to the user	17
Режимы предварительной настройки	10	Сертификация	18
Микропрограмма	10	ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ	19
Поиск и устранение неисправностей	11	FOR ORIGINAL PURCHASES IN AUSTRALIA ONLY	20
Очистить список связанных устройств	11	Сервис-центры	21
Charging the adapters	11	In North America:	21
		Custom Earphone Sleeves	21
		Inserts d'écouteur sur mesure	21
		Manguitos personalizados para auriculares	22

 RMCE-TW1

Адаптеры Shure True Wireless Secure Fit

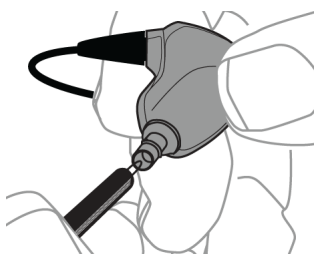
Звукоизолирующие™ наушники AONIC 215 True Wireless

Наилучший звук начинается с удобства



- Выберите насадку, которая обеспечивает плотную посадку (как беруши).
- Закрепите адаптер за ухом, чтобы обеспечить плотное прилегание.

Чтобы поддерживать наилучшее качество звука...



- Выполняйте регулярную очистку от частиц грязи и отложений.
- Для замены поврежденного изделия обратитесь в подразделения обслуживания и ремонта компании Shure. Для замены наушника просто отсоедините сломанный.

Связь Bluetooth®

Если питание наушников включается в первый раз или если они ранее не связывались с этим аудиисточником, наушники автоматически переходят в режим связи.

1. Наденьте наушники на голову.
2. Нажмите и удерживайте кнопку на правом адаптере. Продолжайте удерживать кнопку после сообщения Power on.
3. На источнике аудиосигнала выберите устройство Shure TW1.
4. После паузы (приблизительно 4 секунды) вы услышите сообщение Connected.
5. Нажмите и удерживайте кнопку на левом адаптере, пока не услышите сообщение Power on.

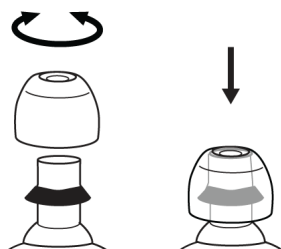
Ручное подключение

1. Выключите наушники.
2. Наденьте наушники на голову.
3. Нажмите и удерживайте кнопку на правом адаптере. Продолжайте удерживать кнопку после сообщения Power on.
4. Когда вы услышите Bluetooth pairing mode (приблизительно 5 секунд), отпустите кнопку.
5. На источнике аудиосигнала выберите устройство Shure TW1.
6. После паузы (приблизительно 4 секунды) вы услышите сообщение Connected.
7. Нажмите и удерживайте кнопку на левом адаптере, пока не услышите сообщение Power on.

Примечания. При включении питания адаптеры Secure Fit автоматически связываются с ранее подключенными устройствами. Спустя несколько секунд вы услышите сообщение Connected.

Для управления функциями прослушивания с помощью устройства загрузите бесплатное приложение ShurePlus™ PLAY для iOS и Android.

Смена насадки



- Слегка поверните и потяните насадку, чтобы снять ее.
- Установите новую насадку таким образом, чтобы она полностью закрыла шип и наконечник.

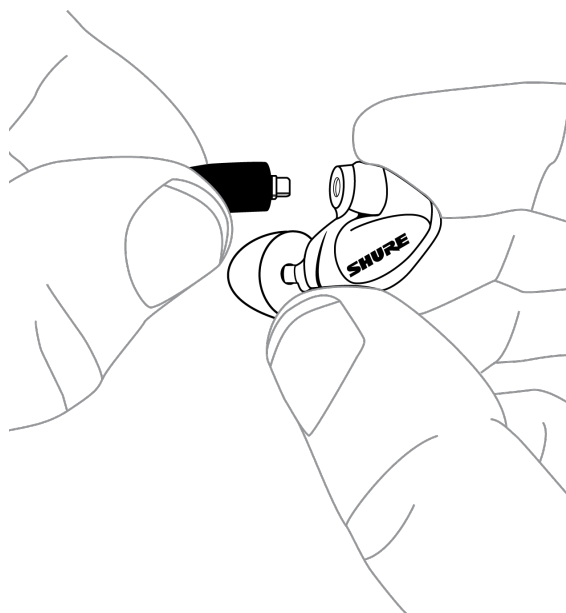
Съемные адаптеры

Возможно, вам понадобится отсоединить наушники от адаптеров Secure Fit, чтобы установить дополнительные компоненты или для замены в случае повреждения. Во избежание случайного отсоединения предусмотрена плотная посадка разъема. Действуйте осторожно, чтобы не повредить наушники и разъем.

- Не используйте плоскогубцы или другие инструменты.
- Возьмитесь за разъем кабеля и за наушник как можно ближе к месту соединения.
- Тяните прямо, не пытайтесь повернуть. Разъем плотно посажен без резьбы.

Примечание. Если тянуть под углом, разъем не отсоединится.

- Не тяните за адаптер и не сдавливайте наконечник наушника.
- При соединении должен быть слышен щелчок.
- При присоединении модуля соблюдайте маркировку L (левый) и R (правый). На прозрачных наушниках следуйте маркировке цветными точками (красная — правый, синяя — левый).



Чтобы узнать о сменных деталях или получить важную информацию по очистке и обслуживанию, перейдите на веб-страницу <http://www.shure.com/earphones>.

Кнопка



Использование кнопок

<p>Вкл. питание</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Нажмите и удерживайте кнопку на правом адаптере, пока не услышите сообщение Power on. 2. Нажмите и удерживайте кнопку на левом адаптере, пока не услышите сообщение Power on.
<p>Выключить питание</p>	<p>Положите наушники обратно в футляр.</p>

	или Нажмите и удерживайте кнопку на любом адаптере, пока не услышите сообщение Power off. Другой адаптер автоматически отключится.
Отключение питания вручную	Нажмите кнопку на одном из адаптеров и удерживайте ее, пока не услышите сообщение Power off
Подключение Bluetooth	После включения питания нажмите и удерживайте кнопку на главном адаптере в течение приблизительно 5, пока не услышите сообщение Bluetooth pairing mode.
Воспроизведение/пауза	Один раз нажмите одну из кнопок
Ответить/завершить вызов	Быстро нажмите на одном из адаптеров
Отклонить вызов	Долго нажмите на одном из адаптеров
Режим окружающей среды вкл./выкл.	Быстро нажмите на одном из адаптеров 2 раза
Включение голосового помощника	Три раза нажмите на одном из адаптеров
Проверьте состояние батареи блока зарядки	Нажмите кнопку на блоке зарядки

Мобильное приложение для прослушивания ShurePlus PLAY

Общее описание

Мобильное приложение для прослушивания ShurePlus PLAY представляет собой аудиопроигрыватель высокого разрешения с расширенными возможностями управления эквалайзером. С помощью устройства iOS или Android можно воспроизводить аудиофайлы в несжатом формате. Используйте предварительные настройки эквалайзера Shure для настройки звука или создайте собственные предварительные настройки эквалайзера на вкладке настройки. Разблокируйте режим окружающей среды и функции ANC с помощью подключения к беспроводным устройствам Shure и устройствам True Wireless на вкладке устройства.

Основные особенности

- Импорт и воспроизведение нескольких типов файлов в формате высокого и стандартного разрешения
- Создание предварительных настроек с помощью параметрического графического эквалайзера
- Регулировка громкости с помощью полноэкранный регулятора
- Создание списков воспроизведения и организация музыкальной библиотеки по списку воспроизведения, исполнителю, названию альбома, названию композиции, жанру или композитору
- Быстрое получение требуемого звучания с помощью предварительно заданных режимов эквалайзера для различных ситуаций прослушивания.



Choose your earphones to optimize your listening experience.

Availability may vary by region.

Failure to select the appropriate earphone can lead to increased sound pressure levels. Overexposure to excessive sound levels can damage your ears resulting in permanent noise-induced hearing loss (NIHL). Please consult the safety guidelines in the users guide for your earphones for additional information.

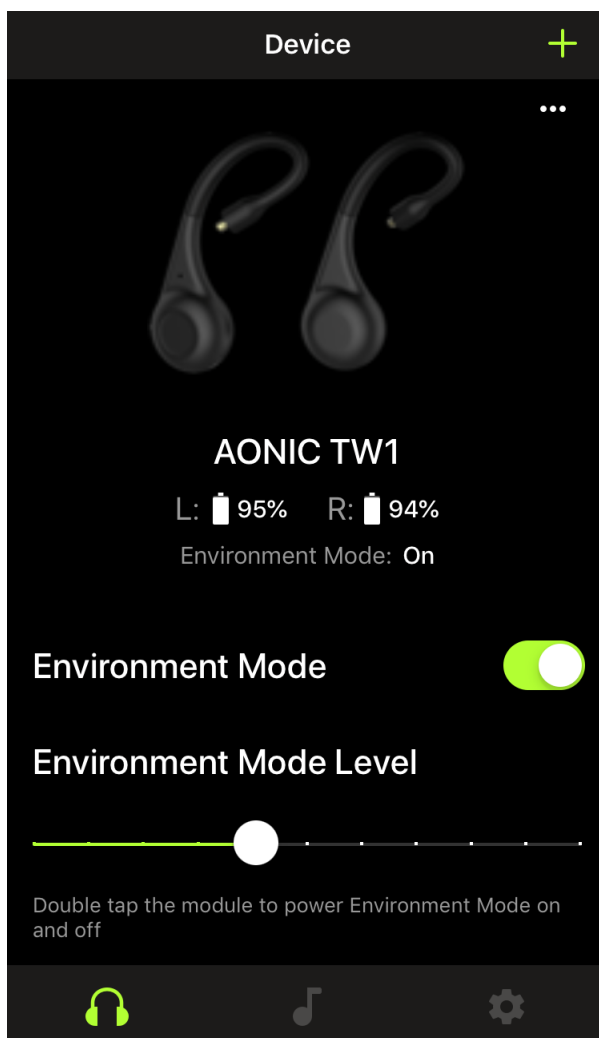
Режим окружающей среды

Режим окружающей среды позволяет подчеркнуть окружающий шум вокруг. Это может быть особенно полезным, если вы хотите слушать музыку или говорить по телефону, но и предпочитаете слышать окружающий звук.

Для использования режима окружающего звука выполните следующие действия.

- Два раза нажмите на одном из адаптеров
- Используйте переключатель в приложении ShurePlus PLAY

В приложении ShurePlus PLAY можно отрегулировать режим окружающего звука в рамках десяти уровней.



Создание пользовательских предварительных установок

Добавить новую предварительную установку

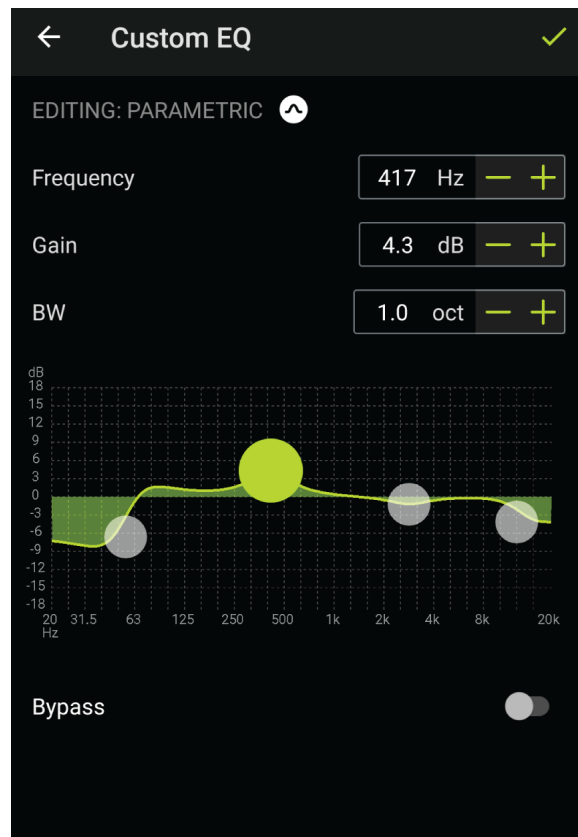
1. Нажмите Settings > EQ, чтобы открыть эквалайзер.
2. Прокрутите вниз для нажатия Add New Preset
3. Отрегулируйте параметры частоты, усиления и ширины полосы. Существует три способа настройки эквалайзера. Коснитесь значений, чтобы ввести нужную цифру. Коснитесь - или +, чтобы выполнить регулировки с большими приращениями. Кроме того, можно коснуться и перетащить кружки с цифрами для более значительных изменений.
4. Коснитесь флажка, чтобы сохранить новую настроенную предварительную настройку.

Дублированная предварительная установка

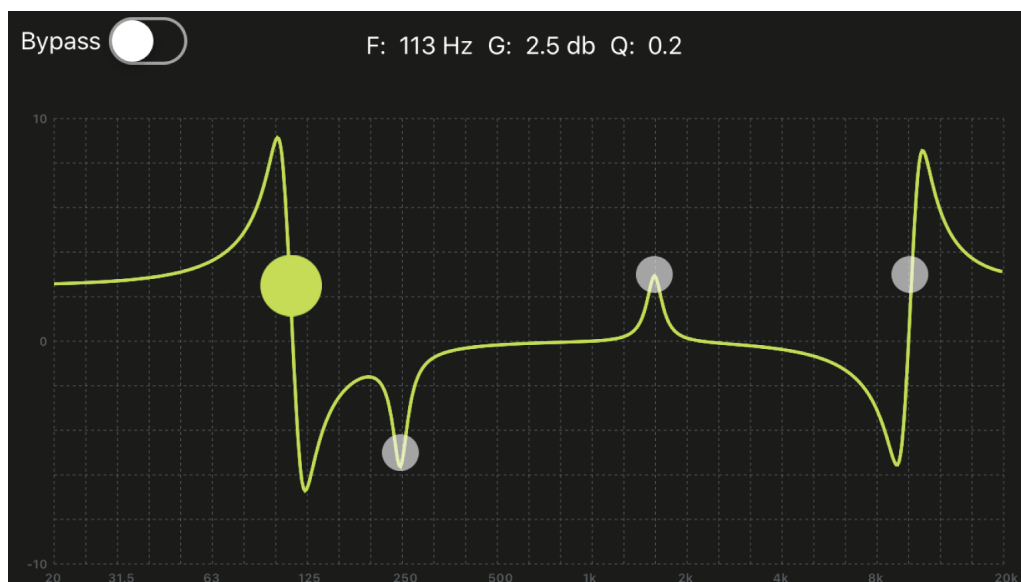
1. Выберите один из пяти режимов предварительной установки и нажмите Duplicate.
2. Коснитесь 3 точек More Options. Коснитесь Edit EQ Preset.
3. Существует три способа настройки эквалайзера. Коснитесь значений, чтобы ввести нужную цифру. Коснитесь - или +, чтобы выполнить регулировки с большими приращениями. Кроме того, можно коснуться и перетащить кружки с цифрами для более значительных изменений.
4. Коснитесь флажка, чтобы сохранить новую настроенную предварительную настройку.

Используйте ориентацию экрана для регулировки эквалайзера

Удерживайте устройство в вертикальной ориентации для ввода цифровых символов эквалайзера. Поверните в горизонтальную ориентацию для отображения кривой крупным планом.






Используйте вертикальную ориентацию для быстрого выбора и регулировки частоты, усиления и ширины полосы.



Используйте горизонтальную ориентацию для отображения кривых эквалайзера крупным планом.

Режимы предварительной настройки

Используйте предварительные настройки для быстрого доступа к часто используемым сценариям прослушивания. Пять выбираемых предварительных настроек 4-полосного эквалайзера позволяют оптимизировать настройки усиления, частотной коррекции и сжатия. Воспроизведите композицию и найдите предварительную настройку, которая наилучшим образом подходит для нее. Затем при необходимости отрегулируйте уровни.

Предварительная настройка	Назначение
 Деэссер	Используется для снижения сibilантов в речи.
Плоская	Прослушивание необработанных композиций. В этом режиме осуществляется обход эквалайзера для получения неизменной частотной характеристики.
Громкость	Подчеркивание низких и высоких частот, чтобы общее звучание воспринималось громче.
 Усиление низких частот	Усиление или ослабление басовых частот.
 Усиление вокала	Подчеркивание вокального диапазона.

Микропрограмма

Микропрограмма — это программное обеспечение, встроенное в каждый компонент и управляющее его работой. Периодически разрабатываются новые версии микропрограммы, включающие дополнительные функции и усовершенствования. Чтобы воспользоваться вносимыми усовершенствованиями, загружайте новые версии микропрограммы при запросе.

Когда будет доступна новая микропрограмма, отобразится зеленая точка. При запросе выполните обновление или нажмите Later для установки микропрограммы в меню настроек позднее.

Обновление микропрограммы

1. Наушники и устройство должны быть включены и располагаться вблизи друг друга.
2. Выполните связь наушников с вашим устройством с помощью Bluetooth.

Примечание. Отобразится запрос для связи при подключении PLAY в первый раз к устройству Bluetooth.

3. Выполните подключение к приложению ShurePlus PLAY. Связь наушников будет выполнена автоматически с приложением PLAY при переходе на вкладку Device.
4. Убедитесь, что оба модуля наушников связаны с устройством. Если оба модуля наушников не подключаются автоматически, перейдите на вкладку music и вернитесь назад на вкладку device для подключения.
5. Следуйте пошаговым инструкциям в приложении.
6. Отобразится индикатор выполнения для обновления процесса выполнения. По завершении загрузки отобразится уведомление.
7. При сбое обновления в первый раз проверьте следующий список относительно требований к питанию и близости, затем повторите процесс.

Совет. Для обеспечения наиболее надежного процесса обновления следуйте указанным правилам.

- Использование наушников или устройства при загрузке может стать причиной замедления процесса загрузки.
- Для обновления необходимо, чтобы наушники и устройство имели заряд батареи как минимум 50%.
- Приблизительное время зарядки наушников составляет не более 60 минут.

Поиск и устранение неисправностей

Если звук слышно только с правой стороны при прослушивании звука (кроме телефонных звонков), выполните следующие действия.

1. Приостановите воспроизведение на 5–10 секунд, чтобы включить **режим ожидания** (время зависит от того, какое приложение вы используете)
2. Нажмите кнопку воспроизведения. Звук должно быть слышно в обоих наушниках до конца сеанса использования.

Другой вариант:

1. Включите **режим окружающей среды**, дважды нажав кнопку.
2. Отключите **режим окружающей среды**, дважды нажав кнопку. При этом будет выполнен сброс настроек звука с включением обоих адаптеров.

Во избежание этой ситуации выполните следующие действия.

- При подключении:
 1. Выполните подключение с надлежащим адаптером.
 2. Выберите Shure TW1 в списке устройств Bluetooth.
 3. Включите левый адаптер.
- После подключения: одновременно включите оба адаптера

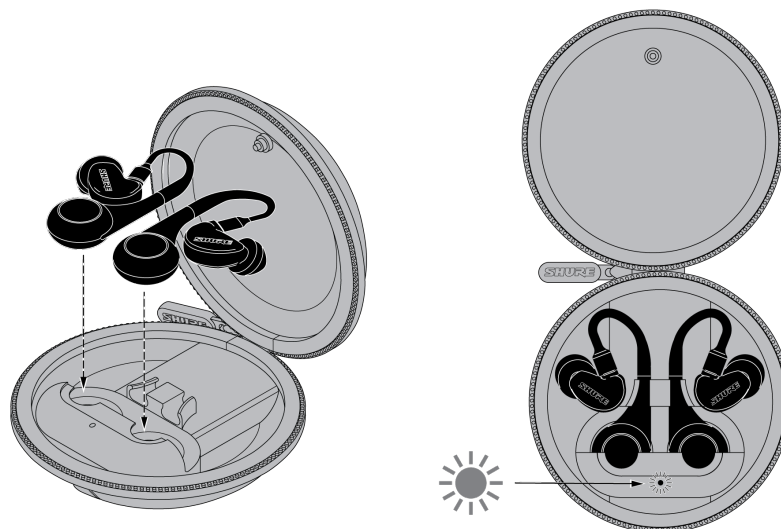
Очистить список связанных устройств

Возможно, потребуется сбросить адаптеры True Wireless.

1. Установите адаптеры в блок зарядки
2. Нажмите и удерживайте кнопки в течение 7 секунд

Адаптеры будут сброшены.

Charging the adapters



1. Insert the adapters into the charging case to charge.
2. The LED is red while charging.
3. When fully charged, the LED turns green.
4. Use the supplied USB-C cable to recharge the charging case.



Warning: Before charging, ensure that the adapters and case are at room temperature, between 10 to 45°C (50 to 113°F).

Note: Use this product only with an agency approved power supply which meets local regulatory requirements (for example, UL, CSA, VDE, CCC, INMETRO).

Светодиодные индикаторы

Светодиодные индикаторы адаптера

Подключение Bluetooth	Попеременно вспыхивает красным и синим
Выполнено подключение Bluetooth	Синий в течение 2 секунд, затем гаснет
Потеряно подключение Bluetooth	Медленно мигает синим

Низкий заряд батареи	Медленно мигает красным
----------------------	-------------------------

Светодиодные индикаторы блока зарядки

Зарядка адаптеров	Красный
Зарядка адаптера завершена	Зеленый, затем светодиодный индикатор выключается
Выполняется зарядка блока зарядки	В нижней части блока зарядки белые светодиодные индикаторы будут мигать до полной зарядки, затем все светодиодные индикаторы будут включены
Статус батареи блока зарядки (нажмите кнопку батареи)	<p>В нижней части блока зарядки</p> <p>3 белых светодиодных индикатора: заряжено на 67–100%</p> <p>2 белых светодиодных индикатора: заряжено на 34–66%</p> <p>1 белый светодиодный индикатор: заряжено на 5–33%</p> <p>1 мигающий белый светодиодный индикатор: заряжено на 0–4%</p>

Принадлежности

Принадлежности, входящие в комплект

СМЕННЫЙ БЛОК ЗАРЯДКИ MMCX TRUE WIRELESS	RMCE-TW1-CASE
СМЕННЫЙ КАБЕЛЬ USB-C НА USB-A 1 М	RPH-CABLE-USB

Запасные части

СМЕННЫЙ ЛЕВЫЙ МОДУЛЬ MMCX TRUE WIRELESS	RMCE-TW1-LEFT
СМЕННЫЙ ПРАВЫЙ МОДУЛЬ MMCX TRUE WIRELESS	RMCE-TW1-RIGHT

Технические характеристики

Secure Fit Адаптеры

Частота

2402 до 2480 МГц

Тип модуляции

GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK

Выходная мощность ВЧ-сигнала

-1.18 дБм EIRP (Левый), 1.99 дБм EIRP (Правый)

Тип антенны

Integral antenna

Коэффициент усиления антенны

-4,32 Дби (Левый), -2,73 Дби (Правый)

Поддерживаемые кодеки

Qualcomm aptX™, SBC, AAC

Рабочая дальность

10 м

Рабочая температура

0°C до 45°C (32°F до 113°F)

Диапазон температуры зарядки

0°C до 45°C (32°F до 113°F)

Температура хранения

-10°C до 35°C (14°F до 95°F)

SE215 Наушники**Тип преобразователя**

Один Динамический Микродрайвер

Чувствительность

при 1 кГц

107 дБ УЗД/мВт

Импеданс

при 1 кГц

20 Ом

Снижение шумов

до 37 дБ

Диапазон частот

21 Гц –17,5 кГц

Входной разъем

разъемы MMCX

Масса нетто

20,8 г (,7 унций)

УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ



Прежде чем пользоваться этим изделием, прочитайте и сохраните прилагаемые предупреждения и указания по технике безопасности.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ДЛЯ ЛЮБЫХ НАУШНИКОВ!

Используйте, очищайте и обслуживайте наушники в соответствии с инструкциями изготовителя.

УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

В зависимости от степени опасности и серьезности повреждений, возможные результаты неправильного использования отмечены одним из двух слов-сигналов — **ВНИМАНИЕ** или **ОСТОРОЖНО**.

	<p>ВНИМАНИЕ. Игнорирование этих предупреждений может привести к серьезной травме или смерти в результате неправильной эксплуатации.</p>
	<p>ОСТОРОЖНО. Игнорирование этих предупреждений может привести к незначительной травме или повреждению имущества в результате неправильной эксплуатации.</p>

ВНИМАНИЕ

- Если в устройство попадет вода или иные посторонние предметы, оно может загореться или вызвать электрический удар.
- Не пытайтесь модифицировать это изделие. Это может привести к личной травме и (или) поломке изделия.
- Не пользуйтесь наушниками, если опасно не слышать происходящее вокруг, например, если вы ведете машину или едете на велосипеде, гуляете или совершаете пробежку там, где есть движущийся транспорт.
- Храните это изделие и его принадлежности в месте, недоступном для детей. Обращение с изделием или использование изделия детьми может представлять опасность смерти или тяжелой травмы. Изделие содержит мелкие детали и провода, которые могут стать причиной удушья или удушения.
- До вставки наушников всегда проверяйте насадку. Убедитесь, что она плотно прикреплена к наконечнику, чтобы она не отсоединилась от наконечника и не застряла в ухе. Если насадка застряла в ухе, обратитесь за квалифицированной медицинской помощью для ее извлечения.
- Прекратите использование наушников и обратитесь за квалифицированной медицинской помощью, если вы испытываете раздражение, дискомфорт, а также при чрезмерном скоплении ушной серы.

ОСТОРОЖНО

- Ни в коем случае не разбирайте и не модифицируйте это устройство, чтобы не повредить его.
- Не прикладывайте значительное усилие и не тяните за кабель, чтобы не повредить устройство.
- Содержите наушники сухими и не подвергайте его воздействию очень высоких или низких температур и влажности.
- Если вы сейчас лечите уши, проконсультируйтесь с врачом, прежде чем использовать это устройство.



Высокое звуковое давление

Риск повреждения слуха

Во избежание повреждения слуха не выполняйте прослушивание на высоких уровнях громкости в течение длительных периодов времени.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

1. ПРОЧИТАЙТЕ эти инструкции.
2. СОХРАНИТЕ эти инструкции.
3. ОБРАЩАЙТЕ ВНИМАНИЕ на все предупреждения.
4. СЛЕДУЙТЕ всем инструкциям.
5. НЕ пользуйтесь этим прибором вблизи воды.
6. ЧИСТИТЕ ТОЛЬКО сухой тканью.
7. НЕ перекрывайте вентиляционные отверстия. Устанавливайте в соответствии с инструкциями изготовителя.
8. НЕ устанавливайте вблизи каких бы то ни было источников тепла — радиаторов, обогревателей, печей или других приборов (включая усилители), выделяющих тепло.
9. НЕ пренебрегайте мерами безопасности по полярности или заземлению питающей вилки. Поляризованная вилка имеет два ножевых контакта разной ширины. Заземляющая вилка имеет два ножевых контакта и третий, заземляющий, штырь. Более широкий контакт или третий штырь предусматриваются для безопасности. Если вилка прибора не подходит к вашей розетке, обратитесь к электрику для замены розетки устаревшей конструкции.
10. ЗАЩИТИТЕ силовой шнур, чтобы на него не наступали и чтобы он не был пережат, особенно в местах подсоединения к вилкам, розеткам и в месте выхода из прибора.
11. ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО те принадлежности и приспособления, которые предусмотрены изготовителем.
12. ИСПОЛЬЗУЙТЕ только с тележкой, стендом, штативом, кронштейном или столом, которые предусмотрены изготовителем или наглухо прикреплены к прибору. При использовании тележки будьте осторожны, когда передвигаете тележку вместе с прибором — переворачивание может привести к травме.



13. ОТСОЕДИНЯЙТЕ прибор ОТ СЕТИ во время грозы или если он не используется длительное время.

Для изделий, в которых применяется технология Bluetooth

ВНИМАНИЕ

- Следуйте инструкциям изготовителя.
- Батарея изделия может взрываться или выделять токсичные материалы. Остерегайтесь ожогов или возгорания. Ни в коем случае нельзя вскрывать, разбивать, модифицировать, разбирать, нагревать выше 60°C или сжигать батареи.
- Необходимо соблюдать экологические требования к утилизации использованных батарей.
- Не подвергайте изделие чрезмерному нагреву от солнца, открытого пламени и т.п.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ вносить несанкционированные изменения в данное изделие.

ОСТОРОЖНО

- Во время управления транспортным средством соблюдайте соответствующие законы относительно использования мобильного телефона и наушников.
- Это изделие содержит магнитный материал. Проконсультируйтесь со своим терапевтом относительно возможного влияния магнитных материалов на медицинские имплантаты в вашем теле.
- Не подвергайте батарейки (батарейные блоки питания или установленные батарейки) чрезмерному нагреву от солнца, открытого пламени и т.п.

- Не допускайте разрушения или разрезания батарей (батарейных блоков питания или установленных батарей)
- Не подвергайте батареи (батарейные блоки питания или установленные батареи) воздействию очень низкого давления воздуха
- При установке батарей неверного типа существует риск возгорания или взрыва

Примечание. Замена батареи должна производиться только уполномоченными специалистами по обслуживанию компании Shure.

Information to the user

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End user must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. The portable device is designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by the Federal Communications Commission (USA). These requirements set a SAR limit of 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. The highest SAR value reported under this standard during product certification for use when properly worn on the head.

This equipment should be installed and operated with minimum distance 0 cm between the radiator and your head.

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This equipment complies with ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment could be installed and operated with minimum distance 0 cm between the radiator and your body. End user must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

The portable device is designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by the ISED. These requirements set a SAR limit of 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. The highest SAR value reported under this standard during product certification for use when properly worn on the head.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements ISED établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement peut-être installé et utilisé avec une distance minimale de 0 cm entre le radiateur et votre corps. L'utilisateur final doit suivre les instructions spécifiques pour satisfaire les normes. Cet émetteur ne doit pas être co-implanté ou fonctionner en conjonction avec toute autre antenne ou transmetteur.

Le dispositif portable est conçu pour répondre aux exigences d'exposition aux ondes radio établie par le développement énergétique DURABLE. Ces exigences un SAR limite de 1,6 W/kg en moyenne pour un gramme de tissu. La valeur SAR la plus élevée signalée en vertu de cette norme lors de la certification de produit à utiliser lorsqu'il est correctement porté sur la tête.

Изменения или модификации, не получившие явно выраженного утверждения от органа, отвечающего за соблюдение установленных норм, могут лишить пользователя права эксплуатировать это оборудование.

Примечание. Тестирование проводилось с использованием входящих в комплект и рекомендуемых типов кабелей. Использование неэкранированных кабелей может ухудшить характеристики ЭМС.

Environmentally friendly disposal



Old electrical appliances must not be disposed of together with the residual waste, but have to be disposed of separately. The disposal at the communal collecting point via private persons is for free. The owner of old appliances is responsible to bring the appliances to these collecting points or to similar collection points. With this little personal effort, you contribute to recycle valuable raw materials and the treatment of toxic substances.

Сертификация

Для получения актуальной нормативной информации и сведений о соответствии нормам перейдите по адресу <http://www.shure.com/earphones>.

Примечание. Тестирование проводилось с использованием входящих в комплект и рекомендуемых типов кабелей. Использование неэкранированных кабелей может ухудшить характеристики ЭМС.

Это изделие удовлетворяет существенным требованиям всех соответствующих директив ЕС и имеет разрешение на маркировку CE.

This equipment complies with IC RSS-102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations IC CNR-102 établies pour un environnement non contrôlé. Cet émetteur ne doit pas être situé au même endroit ou fonctionner avec une autre antenne ou un autre émetteur.

Этот цифровой аппарат класса В соответствует канадским нормам ICES-003.

Настоящим компания Shure заявляет, что радиооборудование соответствует требованиям Директивы 2014/53/EU. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по адресу: <http://www.shure.com/europe/compliance>

Уполномоченный европейский представитель:

Shure Europe GmbH

Headquarters Europe, Middle East & Africa

Department: EMEA Approval

Jakob-Dieffenbacher-Str. 12

75031 Erppingen, Germany (Германия)
Телефон: +49-7262-92 49 0
Факс: +49-7262-92 49 11 4
Электронная почта: EMEAsupport@shure.de



The Bluetooth word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Shure Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



Qualcomm[®] aptX[™] is a product of Qualcomm Technologies, Inc. and/or its subsidiaries.

Qualcomm is a trademark of Qualcomm Incorporated, registered in the United States and other countries. aptX is a trademark of Qualcomm Technologies International, Ltd., registered in the United States and other countries.

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

Компания Shure Incorporated («Shure») настоящим гарантирует первичному покупателю и потребителю, если ниже не указано иное, отсутствие при нормальной эксплуатации в данном изделии дефектов в материалах и качестве изготовления в течение двух (2) лет с момента приобретения изделия потребителем непосредственно у Shure или официального торгового посредника Shure.

На все перезаряжаемые батарейки, содержащиеся или входящие в комплект данного изделия, распространяется гарантия на период одного (1) года с момента приобретения изделия потребителем. Однако перезаряжаемые батарейки - это расходные изделия, и их емкость будет уменьшаться с течением времени в зависимости от температуры, количества времени на хранении, циклов зарядки и других факторов; таким образом, снижение емкости батарейки не представляет собой дефект материалов или качества изготовления.

По своему усмотрению Shure произведет ремонт или замену дефектного изделия и незамедлительно вернет его вам. Гарантия будет действительна только в том случае, если в момент возврата изделия потребитель представит доказательство покупки в виде подлинного товарного чека, полученного непосредственно от Shure или официального торгового посредника Shure. Если Shure вынесет решение в пользу замены дефектного изделия, тогда Shure оставляет за собой право заменить дефектное изделие другим изделием такой же модели или модели, сопоставимой по качеству и функциональности по усмотрению Shure.

Если в течение гарантийного периода вы решите, что изделие имеет дефекты, тщательно упакуйте его, застрахуйте и верните вместе с доказательством покупки, предварительно оплатив почтовые расходы, в Отдел технического обслуживания (Service Department) компании Shure Incorporated по указанному ниже адресу.

За пределами Соединенных Штатов верните изделие своему дилеру или в официальный сервис-центр. Список адресов можно найти на вебсайте www.Shure.com или получить, обратившись в Shure по указанному ниже адресу.

Данная гарантия передаче не подлежит. Настоящая гарантия не распространяется на случаи неправильной или ненадлежащей эксплуатации изделия, эксплуатации с нарушением инструкций компании Shure, естественного износа, форс-мажорных обстоятельств, покупки у третьей стороны, не имеющей отношения к Shure или официальным торговым посредникам Shure, несанкционированного ремонта или модификации изделия.

НАСТОЯЩИМ SHURE ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ ВСЕХ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ В ПРЕДЕЛАХ, РАЗРЕШЕННЫХ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ. ЕСЛИ ДЕЙСТВУЮЩЕЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО НЕ ДОПУСКАЕТ СНЯТИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ, ОНИ ОГРАНИЧИВАЮТСЯ В СООТВЕТСТВИИ СО СРОКОМ ДЕЙСТВИЯ И УСЛОВИЯМИ НАСТОЯЩЕЙ ГАРАНТИИ. НАСТОЯЩИМ SHURE ТАКЖЕ ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ КАКОЙ БЫ ТО НИ БЫЛО ОТВЕТСТВЕННОСТИ В СВЯЗИ СО СЛУЧАЙНЫМИ УБЫТКАМИ, ФАКТИЧЕСКИМИ УБЫТКАМИ, ОПРЕДЕЛЯЕМЫМИ ОСОБЫМИ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАМИ ДЕЛА ИЛИ КОСВЕННЫМИ УБЫТКАМИ.

В некоторых странах не допускаются ограничения на срок действия подразумеваемой гарантии или исключение или ограничения в отношении случайных или косвенных убытков, поэтому приведенное выше ограничение может на вас не распространяться. Настоящая гарантия дает вам определенные юридические права, вы также можете иметь и другие права, которые в разных странах могут быть различными.

Данная гарантия не ограничивает права потребителя, закрепленные в действующем законодательстве.

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ОТМЕНЯЕТ ВСЕ ПРОЧИЕ ГАРАНТИИ, СВЯЗАННЫЕ С ДАННЫМ ИЗДЕЛИЕМ ИЛИ РАСПРОСТРАНЯЮЩИЕСЯ НА НЕГО. ИСКЛЮЧЕНИЕ: ЛЮБОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, СОДЕРЖАЩЕЕСЯ ИЛИ ВХОДЯЩЕЕ В КОМПЛЕКТ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ, ИСКЛЮЧАЕТСЯ ИЗ НАСТОЯЩЕЙ ГАРАНТИИ. ВМЕСТО ЭТОГО НА НЕГО РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ ГАРАНТИЯ, ЕСЛИ ТАКОВАЯ ПРЕДОСТАВЛЕНА, СОДЕРЖАЩАЯСЯ В ЛИЦЕНЗИОННОМ СОГЛАШЕНИИ КОНЕЧНОГО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ SHURE, ПРИЛАГАЕМОМ К ЭТОМУ ПРОГРАММНОМУ ОБЕСПЕЧЕНИЮ.

FOR ORIGINAL PURCHASES IN AUSTRALIA ONLY

LIMITED WARRANTY AGAINST DEFECTS

Shure Incorporated ("Shure") hereby warrants to the original consumer purchaser in Australia only that, except as otherwise specified below, this product will be free in normal use of any defects in materials and workmanship for a period of two (2) years from the consumer's original date of purchase directly from Shure or from a Shure-authorized reseller.

Any rechargeable batteries contained in or packaged with this product are so warranted for a period of one (1) year from the consumer's original date of purchase. However, rechargeable batteries are consumable and their capacity will be reduced over time based on temperature, amount of time in storage, charging cycles, and other factors; hence reduction in battery capacity does not constitute a defect in material or workmanship.

At its sole option, Shure will repair or replace the defective product and promptly return it to you. In order for this warranty to be valid, the consumer must, at the time the product is returned, provide proof of purchase in the form of the original purchase receipt directly from Shure or from a Shure-authorized reseller. If Shure elects to replace the defective product, then Shure reserves the right to replace the defective product with another product of the same model or a model of at least comparable quality and features in Shure's sole determination.

If you believe this product is defective within the warranty period, carefully repack the unit, insure it and return it with proof of purchase, postage prepaid, to Shure Incorporated, Attention: Service Department, at the address below.

Outside of the United States, return the product to your dealer or Authorized Service Center. Addresses are listed on www.Shure.com or can be obtained by contacting Shure at the address listed below.

This warranty is not transferable. This warranty does not apply in cases of abuse or misuse of the product, use contrary to Shure's instruction, ordinary wear and tear, an act of God, negligent use, purchase from a party other than Shure or a Shure-authorized reseller, unauthorized repair, or modification of the product.

ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE HEREBY DISCLAIMED TO THE EXTENT PERMITTED UNDER APPLICABLE LAWS AND, TO THE EXTENT NOT PERMITTED, ARE HEREBY LIMITED TO THE EXTENT PERMITTED TO THE DURATION AND TERMS OF THIS WARRANTY. SHURE ALSO HEREBY DISCLAIMS ALL LIABILITY FOR INCIDENTAL, SPECIAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR ANY PURCHASER ACQUIRING THIS PRODUCT, EXCEPT THAT THIS DOES NOT CONSTITUTE A DISCLAIMER OF RIGHTS GUARANTEED TO ANY "CONSUMER" UNDER THE AUSTRALIAN CONSUMER LAW.

This warranty gives purchasers of this product in Australia specific legal rights which are in addition to the rights and remedies of consumers under the Australian Consumer Law, which cannot be excluded or limited. If you are a "consumer" under the

Australian Consumer Law, you are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

THIS WARRANTY SUPERSEDES ALL OTHER WARRANTIES THAT ARE ASSOCIATED OR INCLUDED WITH THIS PRODUCT, EXCEPT THAT ANY SOFTWARE CONTAINED IN OR PACKAGED WITH THIS PRODUCT IS EXCLUDED FROM THIS WARRANTY AND INSTEAD SHALL BE COVERED BY THE WARRANTY, IF ANY, PROVIDED IN SHURE'S END USER LICENSE AGREEMENT ACCOMPANYING SUCH SOFTWARE.

Сервис-центры

США, Канада, Латинская Америка, Карибский бассейн

Shure Incorporated
Attn: Service Department
945 Chaddick Dr.
Wheeling, IL 60090-6449 U.S.A.

Европа, Ближний Восток и Африка

Shure Europe GmbH
Attn: Service
Jakob-Dieffenbacher-Str. 12, 75031
Eppingen, Germany

Indonesia Service Center Resmi:

Jakarta Hotline (021) 612 6388
Medan (061) 6612550
Surabaya (031) 5032219
Jogjakarta (0274) 371710
Denpasar (0361) 766788
Makasar (0411) 324652

In North America:

Custom Earphone Sleeves

Those who use earphones regularly for extended periods of time often find custom-fit molded sleeves offer the best comfort and sound isolation. Through a partnership between Shure Incorporated and Sensaphonics Hearing Conservation, custom sleeves are available for use with your Shure Sound Isolating™ Earphones.

Please contact Sensaphonics for more information.

Inserts d'écouteur sur mesure

Les personnes qui utilisent des écouteurs régulièrement pendant de longues périodes trouvent souvent que des inserts moulés sur mesure offrent le meilleur confort et la meilleure isolation acoustique. Grâce à un partenariat entre Shure Incorporated et Sensaphonics Hearing Conservation, des inserts sur mesure sont disponibles pour les écouteurs Sound Isolating de Shure.

Prière de consulter Sensaphonics pour plus de détails.

Manguitos personalizados para auriculares

Quienes usan auriculares con regularidad por lapsos prolongados a menudo hallan que los manguitos moldeados a medida ofrecen la mejor comodidad y aislamiento del ruido. Por medio de una asociación de Shure Incorporated con Sensaphonics Hearing Conservation, se ofrecen manguitos personalizados para uso con los auriculares aislantes del ruido Sound Isolating de Shure.

Comuníquese con Sensaphonics para más información.



Sensaphonics Hearing Conservation
660 N. Milwaukee Avenue
Chicago, IL 60622
Phone: In Chicago: (312) 432-1714
Toll Free: (877) 848-1714
E-mail: saveyourears@sensaphonics.com

<http://www.sensaphonics.com>